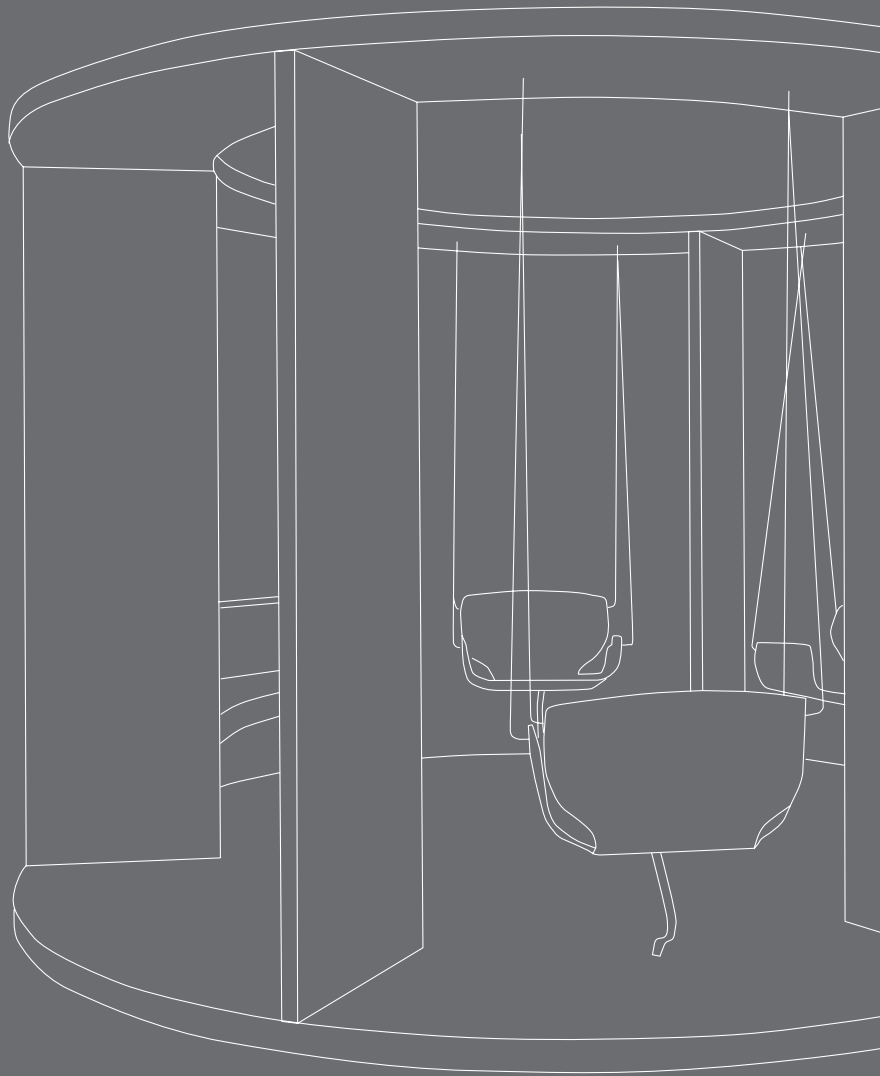


# SOCIAL SWING ROUND





# INHALTSVERZEICHNIS

Produktbeschreibung	_____	4
Bewertungen der Spezialisten	_____	7
Verwendungszweck	_____	8
Bedienungsanleitung	_____	9
Technische Angaben	_____	10
Akustische Prüfungen	_____	12
Technische Forschung	_____	13
Montageanleitung	_____	16

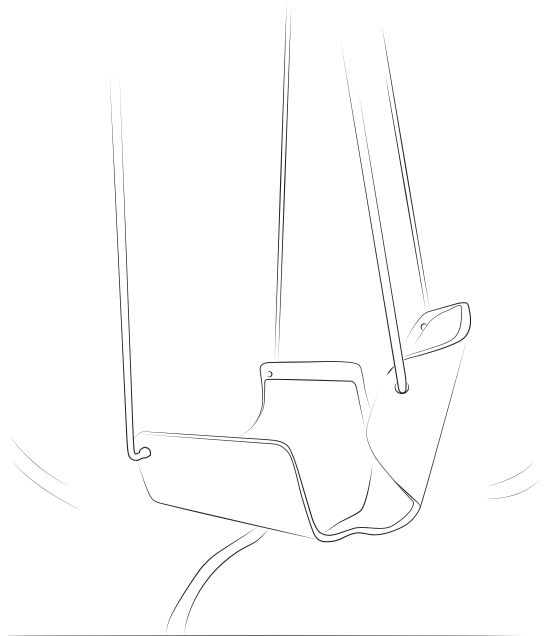


## Social Swing

schafft einen lockeren Treffpunkt, der die Kreativität stimuliert. Hier werden die inspirierenden und überraschenden Ideen in einer Atmosphäre der freien Diskussion entwickelt. Alle dank der leicht schwingenden Bewegung des Sitzes, die Emotionen beruhigt, Konzentration stimuliert und Effizienz verbessert. Social Swing überträgt die Atmosphäre einer nahe liegenden Grünanlage auf Ihr Büro. Die Konfigurationsoptionen ermöglichen, dass Social Swing gleichzeitig von 1 bis 10 Personen verwendet werden kann.

# Vorteile von Social Swing

1. unterstützt die Produktion von **Endorphinen**
2. hilft bei der Bildung von neuen **neuronalen Verbindungen**
3. ermöglicht Bewegung und entwickelt bessere **Orientierung im Raum**
4. **entspannt**
5. beruhigt **das tiefe Gefühl**
6. stimuliert **Kreativität**
7. wurde nach der Idee **Biophilic Design** entwickelt
8. unterstützt die **Bildung von Teams**
9. kann eine **Quelle der Inspiration** sein



Ruhe, schwingende Bewegung wirkt sich positiv auf die **KÖRPERLICHE**, **SOZIALE** und **KOGNITIVE** Entwicklung und hat therapeutische Vorteile. Die Hängesesseln fördern die Bewegung und Wahrnehmungsfähigkeiten, Raumorientierung, allgemeine Leistung, zwischenmenschliche Beziehungen und sensorische Integrität, darunter Koordination und Gleichgewicht. Social Swing unterstützt auch Zusammenarbeit und verbessert die Atmosphäre im Team.

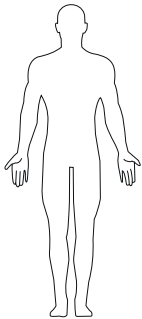
Die Schwenkbewegung regt das Labyrinth und Sinn der Propriozeption an, was zur Steigerung der neuen neuronalen Verbindungen führt. Social Swing hat auch die beruhigende Wirkung und erhöht die Produktion von Endorphinen – dem Hormon des Glücks, der sich nicht nur positiv auf die weitere Arbeit, sondern auch auf die Wirksamkeit der Erholung auswirkt.

Quelle: Frost, Joe L., Pei-San Brown, John A. Sutterby, Debora Wisneski *Function and Value of Swings: The Benefits of Playground Swings*.

# Wissen Sie davon...

---

... im Labyrinth, d.h. im Innenohr, befindet sich der GLEICHGEWICHTSSINN. Er ermöglicht, die Position des Körpers im Raum wahrzunehmen. Alle Informationen aus dem Labyrinth werden an das Gleichgewichtszentrum des Gehirns gesendet. Dort werden sie mit Informationen aus anderen Sinnen, insbesondere dem Sinn für Propriozeption verglichen.



**SINN FÜR PROPRIOZEPTION** (in anderen Worten Kinästhesie oder tiefe Gefühl) ist für die Anordnung einzelner Körperteile im Raum verantwortlich. Propriozeptoren befinden sich in Muskeln, Faszien, Sehnen, Bändern, Gelenk- und im Periostkapseln.

Die Hauptfolge einer nicht ordnungsgemäß funktionierenden Kinästhesie ist die Schwächung des Gleichgewichtssinns, der Bewegungskoordination und des Körperbewusstseins.

Die Übungen, die das vestibulär-propriozeptive System stimulieren, umfassen unter anderem **Schaukel- und Schwingbewegungen** mit dem ganzen Körper und dem Kopf.



# Bewertungen der Spezialisten

*Das Set Social Swing Round mit Hängesesseln erfüllt die wichtigsten Anforderungen, die aus der Sicht des aktuellen soziologischen Wissens über kollektive Arbeit den Büroprojekten gestellt werden. Die Voraussetzung für eine effektive Veranstaltung ist die visuelle und akustische Interaktion im optimalen Bereich. Die Gegenwirkung der Gesprächspartner stellt die Anordnung der Sitzplätze im Kreis sicher. Die Konstruktion von Social Swing Round schafft die gemeinsamen Vorteile. Die Gesprächspartner sehen ihre ganzen Silhouetten, was im Fall von Konferenztischen unmöglich ist. Es signalisiert mehr Offenheit und gegenseitige Akzeptanz. Die schwingenden Bewegungen der Körper auf den hängenden Sitzen dienen als illustrative Gesten und drücken die Bereitschaft aus, ein lockeres Gespräch zu führen, indem man vom Hauptthema abkommt und die Methode der entfernten Assoziationen verwendet. Dadurch greifen die Gesprächspartner nach den kreativen Denktechniken, wie Schlussfolgerung durch Analogie. Durch die Analyse der Kommunikationssituation kann man feststellen, dass der Möbelsatz Social Swing Round einen Einfluss auf kreatives Gespräch und seinen demokratischen Charakter hat. Indirekt löst es die Flexibilität des kreativen Prozesses aus, die als Bereitschaft der Gesprächspartner verstanden ist, spontan die Denkrichtung zu ändern. Es dient zur Bewertung der Ideen, zum Abruf oder zur Ablehnung von verschiedenen Kategorien von Bewertungen.*

## **dr Marek Chojnacki**

Hochschullehrer,  
Forscher für kreative Prozesse,  
Spezialist auf dem Gebiet der sozialen Kommunikation

*Social Swing ist ein Produkt, das die notwendigen Standards in Bezug auf das Design und die Verwendung des Produktes erfüllt. Es wurde einer Reihe von Prüfungen unterzogen, unter anderem in Bezug auf die Festigkeit der Möbelstruktur und der Hängesessel.*

*Die Elemente der Konstruktion bestehen aus geeigneten zertifizierten Werkstoffen und sind nach den Vorschriften des Baugesetzes für den Vertrieb im Bauwesen zugelassen. Das Design der Sessel entspricht den Standards des Stuhles, was den Komfort beim Sitzen und bei der Verwendung garantiert.*

*Zusätzlich verfügt jeder Hängesessel über eine Verriegelung der Sitzneigung, d.h. über einen Gürtel aus Nylon, der vor einer übermäßigen Neigung außerhalb des Social Swing Bereichs schützt und gleichzeitig die Wahrscheinlichkeit verringert, dass es zu einer Kollision zwischen einer stehenden oder gehenden in der Nähe von Social Swing Person oder zwischen den Benutzern kommt.*

*Die vorgestellten Zertifikate und Lösungen erfüllen alle Standards der Arbeitssicherheit und bestätigen, dass dieses Produkt sicher im öffentlichen Raum verwendet werden kann*

## **Marcin Jarzyna**

Spezialist für Arbeitssicherheit

# Verwendungszweck

---

LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG  
DES HERSTELLERS VOR DER MONTAGE DES MÖBELSTÜCKS

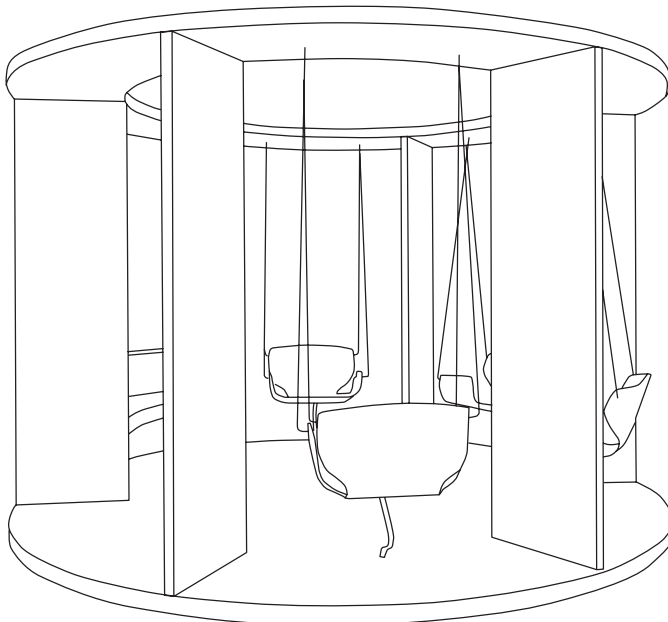
SOCIAL SWING ROUND ist ein Set mit Hängesesseln, das nur für den Innenbereich in Büros und öffentlichen Räumen bestimmt ist.

Abhängig von der Konfiguration kann das Set gleichzeitig von 1 bis zu 10 Personen verwendet werden. Ein Beispielset für mindestens 6 Personen umfasst vier Hängesessel und ein Doppelssofa. Das Set mit fünf Doppelsofas ermöglicht die Verwendung von 10 Personen. Ein Hängesessel kann nur von einer Person genutzt werden.

Maximale statische Belastung beträgt 1000kg. Bei einem übermäßigen Gesamtgewicht der Benutzer, das die maximal zulässige Belastung überschreitet, sollte die Anzahl der Benutzer begrenzt werden.

## Abmessungen

3600mm x 3600mm x 2300mm [Breite x Länge x Höhe]





# Bedienungsanleitung

## LESEN SIE VOR DER ERSTEN NUTZUNG DIE BETRIEBSANLEITUNG UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE ZUKUNFT

1. Das Produkt kann von den Personen über 18 Jahre alt verwendet werden.
2. Das Social Swing Round Set sollte bestimmungsgemäß verwendet werden.
3. Das Set sollte nur auf einer festen, ebenen Fläche verwendet werden. Das Produkt ist nicht fest am Boden befestigt.
4. Das Produkt sollte im Abstand von mindestens 2,5 m von den aktiven Gasheizungen oder Feuerquellen aufgestellt werden.
5. Aus Sicherheitsgründen sollte der empfohlene Abstand zu Durchgängen mindestens 80 cm von dem maximalen Neigungspunkt des Sessels betragen.
6. Beim Transport vom Produkt und seinen Elementen müssen alle gepolsterten Elemente vor Beschädigung und Verschmutzung geschützt werden.
7. Die richtige Position auf dem Hängesessel ist mit den Füßen am Boden. Es ist nicht erlaubt, mit der aufrechten Beinposition zu schwingen. Bei der Verwendung des Sessels sollte der Sitz nicht übermäßig nach vorne oder hinten geneigt werden, da dies zu einem Verlust der Stabilität oder zur Kollision mit den Personen in der Nähe führen kann.
8. Es ist nicht erlaubt, auf der obersten Platte (Dach) zu stehen, klettern, sitzen und mit den Füßen auf dem Sitz des Hängesessels und der Bank zu sitzen.
9. Es ist nicht erlaubt, bei der Benutzung des Möbels Getränke zu trinken.
10. Es wird empfohlen, alle 3 Monate eine Funktionsüberprüfung von Social Swing Round durchzuführen, indem man die Schraubverbindungen der Struktur, die strukturelle Stabilität und die Mechanismen zur Begrenzung der Neigung des Sessels überprüft. Bei: Produktfehlern, Rissen oder Beschädigungen der Oberfläche des Sessels oder der Bänke oder der tragenden Elementen oder beim Lösen von Bauteilen sollten das Produkt aus Sicherheitsgründen sofort außer Betrieb genommen werden.
11. Die Verschleißteile sollten durch identische Teile oder Teile mit identischen Eigenschaften ersetzt werden. Wenden Sie sich an Hersteller, um die Teile auszutauschen oder das Produkt zu reparieren. Jegliche nicht autorisierte Reparaturen, Eingriffe in die Konstruktion oder die Verwendung von anderen als vom Hersteller empfohlenen Elementen führen zum Erlöschen der Garantie.
12. Die Schwangeren sollen besonders vorsichtig bei der Nutzung des Produktes sein.
13. Das Produkt sollte nicht von den Personen unter Alkoholeinfluss verwendet werden.
14. Bei der Montage oder Benutzung stecken Sie keine Beine oder Hände zwischen die Seitenflächen des Sitzes und Rahmen des Sessels, das dies zur Verletzung führen kann.
15. Garantiefrist: 24 Monate

# Technische Angaben

---

## Decke

Konstruktion aus Holz an Stahlrahmen mit Schaumstoff und Stoffbezug.

## Aufbau

Konstruktion aus Metall mit HDF Platte, Schaumstoff und Stoffbezug.

## Boden

Konstruktion aus Holz auf Stahlrahmen, fertig mit der Abdeckung nach dem Bejot-Sampler und Kunstgras.



## Gehänge

Gehänge aus Metall, nach Bejot-Sampler Pulvert ge malt.

## Bank

Doppelbank auf der Basis der Boxkonstruktion mit Schaumstoff und Stoffbezug.

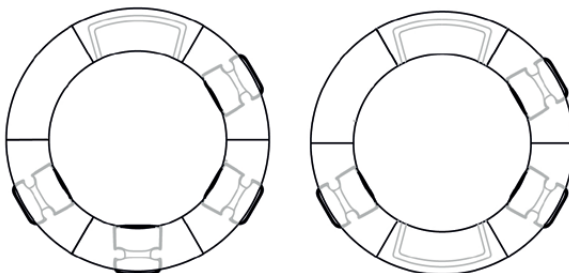
## Verriegelung

Gürtel aus Nylon, der die Neigung des Hängesessels sperrt.

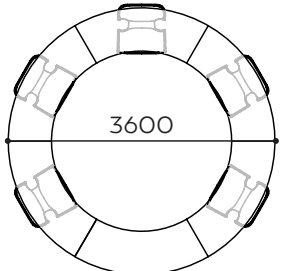
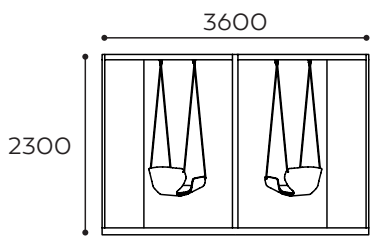
## Hängesessel

Sitz aus Sperrholz, das nach dem Bejot-Sampler gefärbt ist. Bezug auf Sitz und Rückenlehne aus Schaumstoff mit Stoff- oder Lederbezug. Maximale Belastung eines Sitzes beträgt 120 kg.

## Konfigurieren Sie Ihr eigenes Set



# Abmessungen

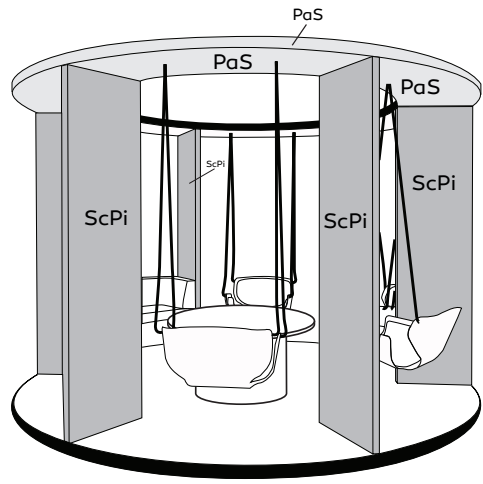


2x Palette:  
H: 1000  
W: 800  
L: 2400

1x Palette:  
H: 1000  
W: 1000  
L: 1800

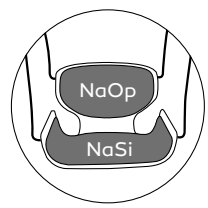
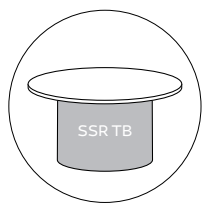
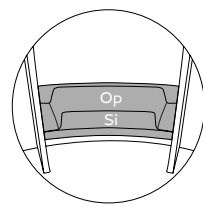
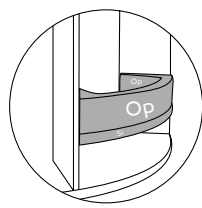
550

# Polster



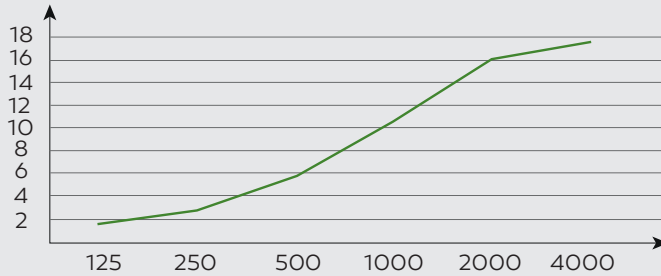
1. ScPi – vertikale Wände
2. PaS – Deckenplatten
3. Si+Op – Bank
4. NaSi – Kappe des Sitzes im Hängesessel NaOp – Kappe der Rückenlehne im Hängesessel
5. SSR TB – Tischbasis

- erste Farbe des Stoffes**
- zweite Farbe des Stoffes**
- dritte Farbe des Stoffes**
- vierte Farbe des Stoffes**
- fünfte Farbe des Stoffes**

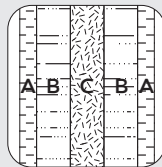


# Akustische Prüfungen

Geschätzte Schallabsorption  $A_{\text{obj}}$  [m<sup>2</sup>]  
in Bezug auf die Frequenz [Hz]\*



\* Ergebnis für Set mit 4 schwingenden Sesseln und 1 Sofa



- A – Stoff
- B – absorbierender Stoff
- C – tragende Konstruktion

# Technische Forschung

Naturwissenschaftliche Universität Poznań

## PRÜFUNGSZEUGNIS NR. 39/17/S

1. **Gegenstand und Zweck der Untersuchung:**

Durchführung von Prüfungen von Möbeln auf Übereinstimmung mit Normen

2. **Auftragsnummer: RDM 45/A/17/S**

3. **Name und Adresse des Auftraggebers:**

**BEJOT Sp. z o.o.**

63-112 Brodnica k/Poznania

Manieczki, ul. Wybickiego 2a

4. **Name und Symbol des/der der Prüfung unterliegenden Produkttyps/Produkttypen:**

**SOCIAL SWING**

5. **Die Prüfung fand an folgenden Tagen statt: 29.09.2017 – 04.10.2017**

6. **Identifikation des/der zu prüfenden Produkts/Produkte:**

Technische Beschreibung und Projektzeichnung des Produkts

7. **Liste der Normen, nach denen die Prüfung durchgeführt wurde:**

- PN-EN 581-1:2017\_04
- PN-EN 581-2:2016\_02
- PN-EN 1728:2012
- PN-EN 16139:2013\_07
- PN-EN 12520:2016\_02
- PN-EN 1022:2007

8. **Prüfungsergebnisse:**

Die Ergebnisse der Festigkeits- und Beständigkeitsprüfung wurden in Blättern 1-39/17/S bis 4-39/17/S des Prüfungszeugnisses Nr. 39/17/S angegeben.

Die im Zeugnis dargestellten Prüfungsergebnisse gelten ausschließlich für die geprüften Muster. Das Prüfungszeugnis darf nicht teilweise **oder** im Ganzen vervielfältigt **werden**.

9. **Beurteilung der Prüfungsergebnisse:**

**Die o. g. Produkte entsprechen den Anforderungen der Normen.**

Leiter des Labors für Möbelprüfung

*unleserliche Unterschrift*

Dipl. Ing. Karol Łabęda

Leiter des Lehrstuhls für Möbelherstellung

*unleserliche Unterschrift*

Prof. Dr. habil. Jerzy Smardzewski

Stempelabdruck "Naturwissenschaftliche Universität in Poznań, Fakultät für Holztechnologie,  
Lehrstuhl für Möbelherstellung, Labor für Möbelprüfung, ul. Wojska Polskiego 38/42, 60-627  
Poznań"

## NUMERISCHE ANALYSE



Dipl.-Ing. Tomasz Awlasiewicz

Dipl.-Ing. Grzegorz Gileta

Erweiterte Fassung - Februar 2018

Die Berechnungen wurden für: Office For Design Maciej Karpiak durchgeführt

---

### **SCHLUSSFOLGERUNGEN:**

Es ist deutlich zu erkennen, dass die Anwendung von schrägen Versteifungen der vertikalen Fachwerke die reduzierten Spannungen in der Struktur mehr als 30-fach verkleinert hat. Die absolute Verschiebung der Struktur wurde fast **tausendfach**, von fast 23 mm auf 0,023 mm reduziert.

In allen Berechnungsvarianten erreichen die Spannungen der Struktur, trotz der angenommenen hohen Faktoren der dynamischen Sicherheit, nicht die angenommenen zugelassenen Spannungen von 164,5 MPa.

Die Vektoranalyse der Kräfte hat gezeigt, dass die freistehende Struktur durch die angenommenen Nutzungsbelastungen nicht umzukippen droht.

Dipl.-Ing. Tomasz Awlasiewicz

Dipl.-Ing. Grzegorz Gileta

Luboń, den 28.02.2018

## BERICHT 134/2018 PRÜFUNG EINER BÜGELSCHREIBE

### 1. PRÜFGEGENSTAND

Der Prüfgegenstand war eine Schraube M10 abgeschlossen mit einem Bügel mit einem Bolzen  $\varnothing$  10.  
Nach der Prüfung wurde die Probe markiert: AI/02/18

### 2. AUFTRAGGEBER

ABAKOSTEEL S.C.  
Herr Robert Maniak  
84-300 Lębork, ul. Artylerzystów 4a  
Auftrag vom 26.02.2018

### 3. ZWECK DER PRÜFUNG

Ermittlung durch Messung der statischen das unter Ziff. 1 beschriebene Element zerstörenden Kraft 1.

### 4. TECHNISCHE BEDINGUNGEN DER PRÜFUNG

Die Prüfung fand am 28.02.2018 statt.

Für die Belastungsprüfung wurde eine vertikale Dreibereich-Festigkeitsmaschine für statische Zugfestigkeitsprüfungen bis 100 kN, Zeichen ZDM 10/91, Seriennummer 2214/18, der Firma WPN Rauenstein eingesetzt. Es wurde der Bereich B bis 50 kN verwendet.

Es wurden zwei Versuche durchgeführt. Das zu prüfende Element wurde jeweils seitens des Gewindes mit einer Mutter mit Öse GP M10 befestigt. Beim ersten Versuch wurde das zu prüfende Element seitens des Bügels durch ein Flacheisen (4,5 mm breit) mit einer Öffnung  $\varnothing$  11 (Bild Nr. 1), und beim zweiten Versuch durch ein Kettenverbindungsstück (10 mm breit) befestigt.

### 5. PRÜFUNGSERGEBNISSE

Erster Versuch: System mit Flacheisen – registrierte Reißkraft: 33,8 kN (d. h. ca. 3.446,58 kG); zerrissenes Element – das die Probe befestigende Flacheisen. Das zu prüfende Element wurde ein wenig verformt, wurde jedoch nicht zerrissen.

Deswegen wurde ein zweiter Versuch durchgeführt und anstatt eines Flacheisens ein Kettenverbindungsstück verwendet. In dem Fall wurde die Kraft von 44,8 kN (d. h. ca. 4.568,25 kG) registriert; zerrissenes Element – der mittlere Teil des Gewindes (außerhalb der Befestigung in der Mutter mit Öse).



Bild 1: Befestigungssystem beim ersten Versuch

Stempelabdruck „Leiter des Labors, Mateusz Kowalski, Eigentümer“  
*unleserliche Unterschrift*

REGON-Nr.: 365522218, Ust.-IdNr.: 9721117518, Bank Zachodni WBK S.A., 1. Filiale in Suchy Las, 62 1090  
1463 0000 0001 3341 1648  
www.lbkz.pl, E-Mail lbkzh@poczta.onet.pl

# Montageanleitung

---



WKI M6x10



WKI M6x16



WKI M8x16



WWI M6x25



SIM M8x30



SIM M8x60



SIM M8x80



8x24



M8



Inbusschlüssel 4



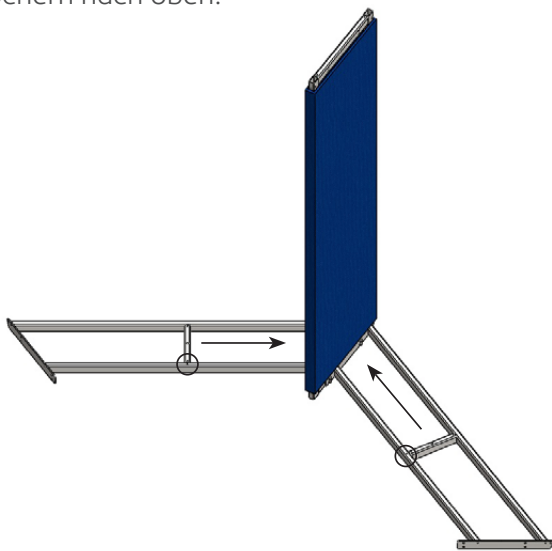
Inbusschlüssel 6



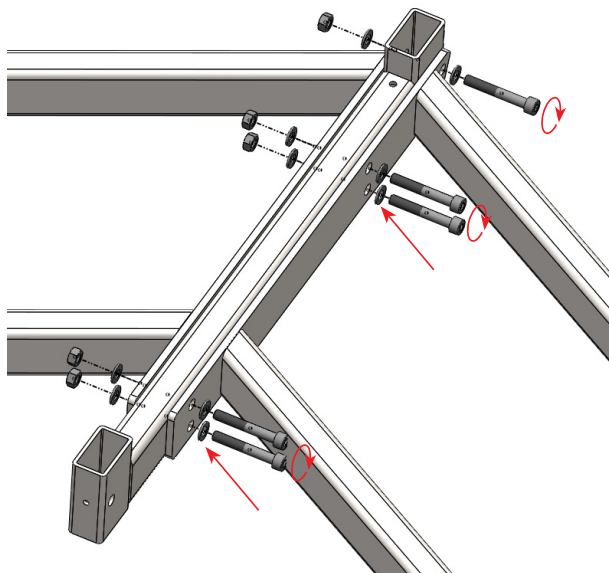
Vorgeschlagene Anzahl  
der Installateure: 2 Personen



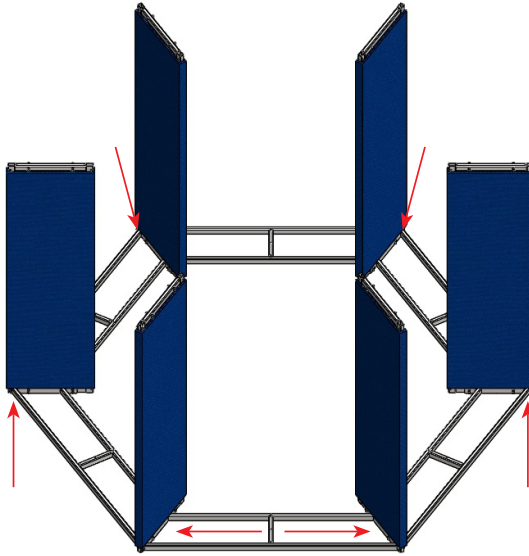
- 
- 1.** Verschieben Sie die unteren Strukturen zu den vertikalen Paneelen mit den Löchern nach oben.



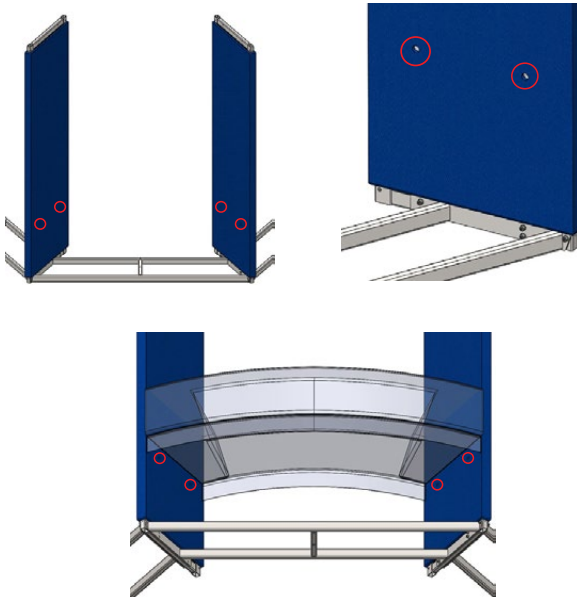
- 2.** Mit M8x60 SIM-Schrauben festziehen - 24 Stück + M8 selbstsichernde Muttern - 24 Stück, + Scheibe 8x24-48 Stück.



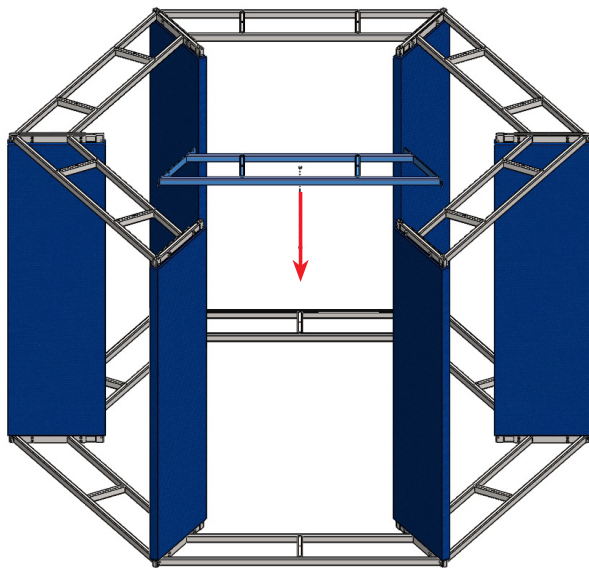
**3.** Schrauben Sie 6 Stück um diesen Weg.



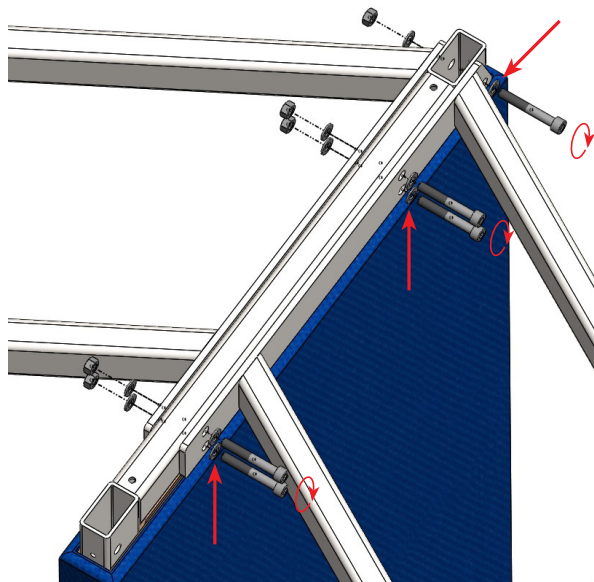
**4.** Schrauben Sie anstelle des Sofas die senkrechten Wände mit Brandlöchern fest.



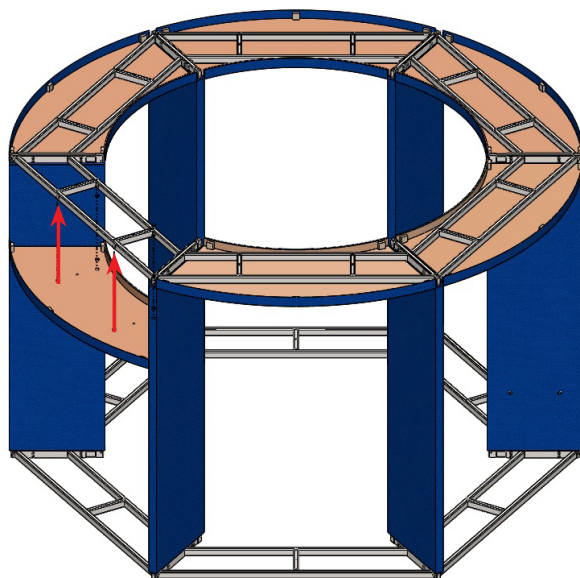
**5.** Wenden Sie die oberen Konstruktionen auf die vertikalen Platten an.



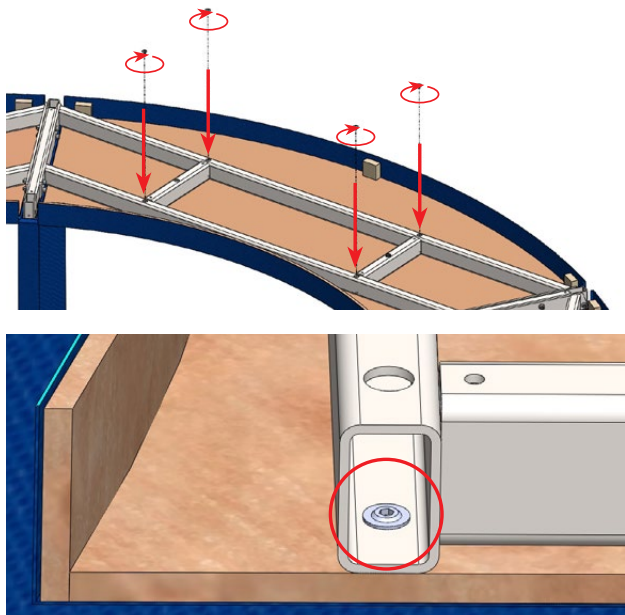
**6.** Mit M8x60 SIM-Schrauben festziehen – 24 Stück + M8 selbstsichernde Muttern – 24 Stück, + Scheibe 8x24-48 Stück



- 
- 7.** Wenden Sie die unteren Platten der oberen Platten an.

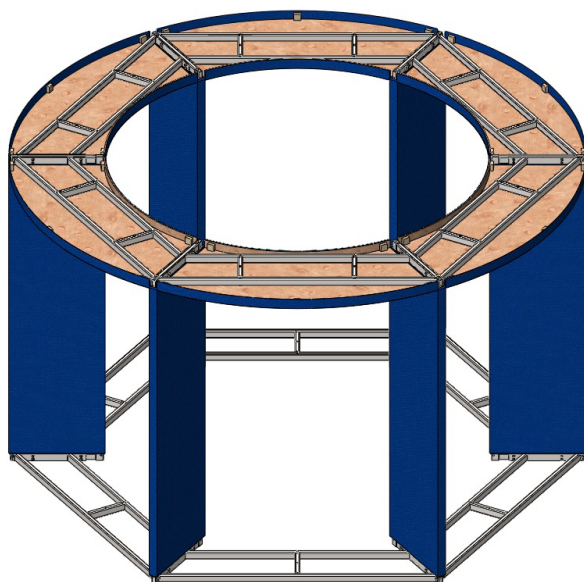


- 8.** Verschrauben Sie die Overlays mit WKI M6x10 Schrauben ohne Klebstoff - 24 Stück.

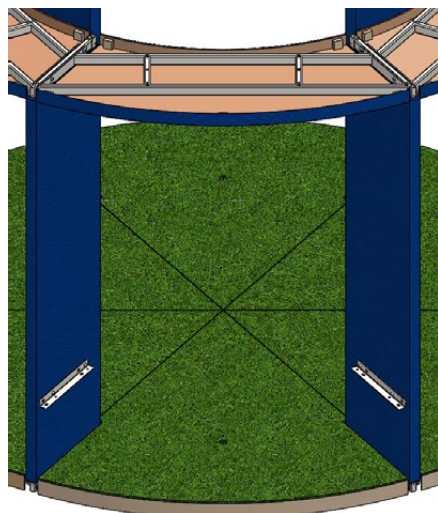
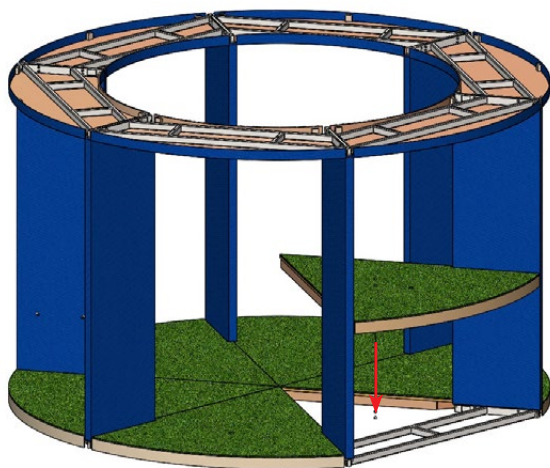


---

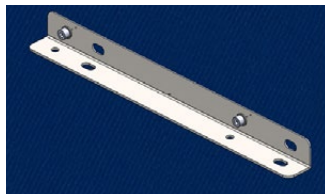
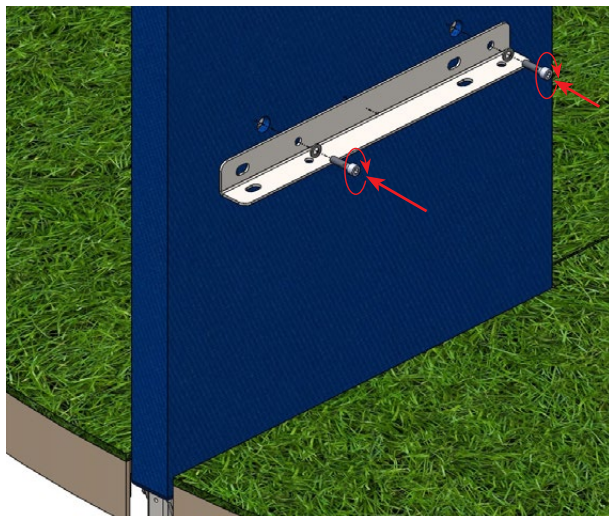
**9.** Schrauben Sie 6 Stück um diesen Weg.



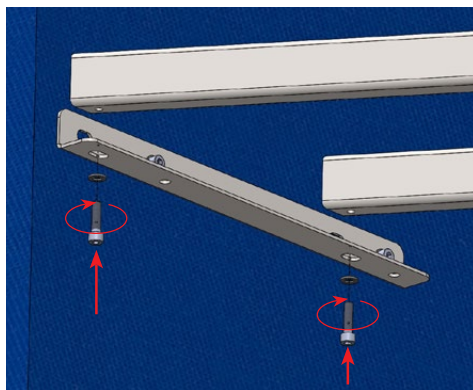
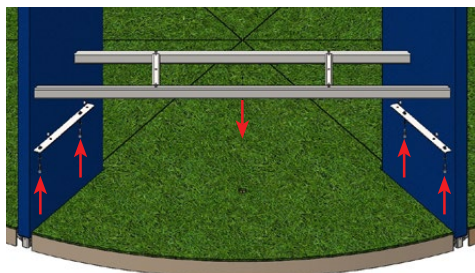
**10.** Bodenplatten anwenden.



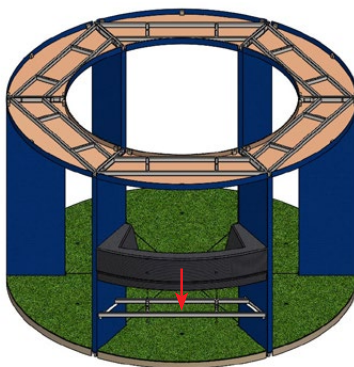
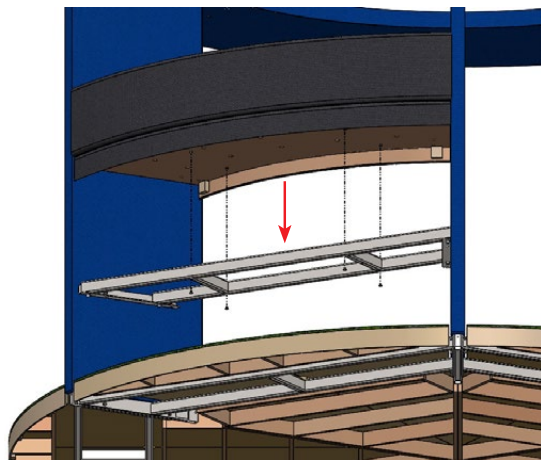
**11.** Befestigen Sie die Seitenbankhalterungen mit SIM M8x30-Schrauben in den vertikalen Platten - 4 Stück.



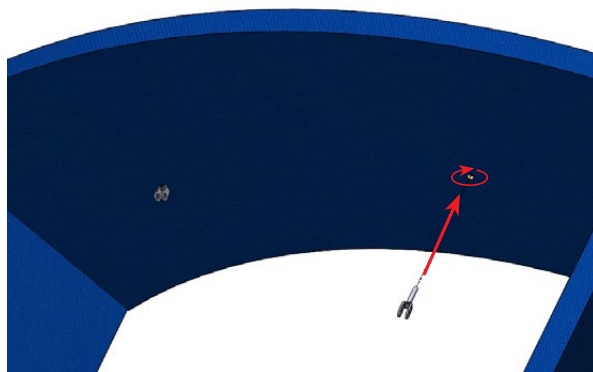
**12.** Schrauben Sie den Metallrahmen der Bank mit M8x30 SIM-Schrauben an Halterungen - 4 Stück.



**13.** Setzen Sie die Bank auf und schrauben Sie sie mit WKI M6x16-Schrauben an der Struktur - 4 Stück.

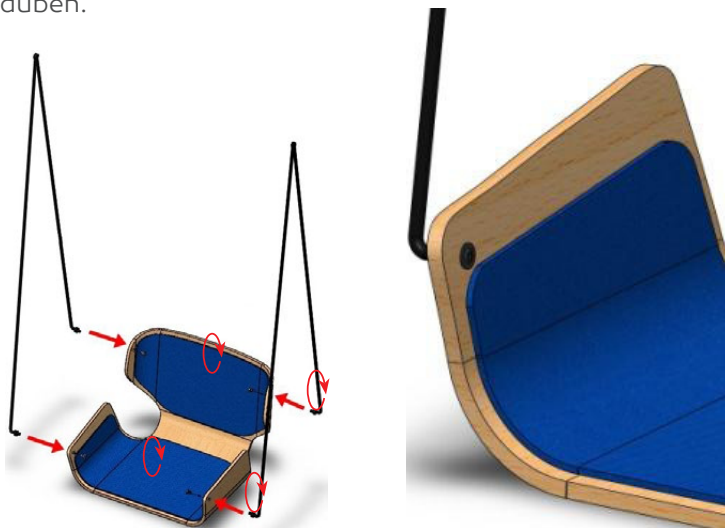


**14.** Schlingen in die oberen Konstruktionen einschrauben.

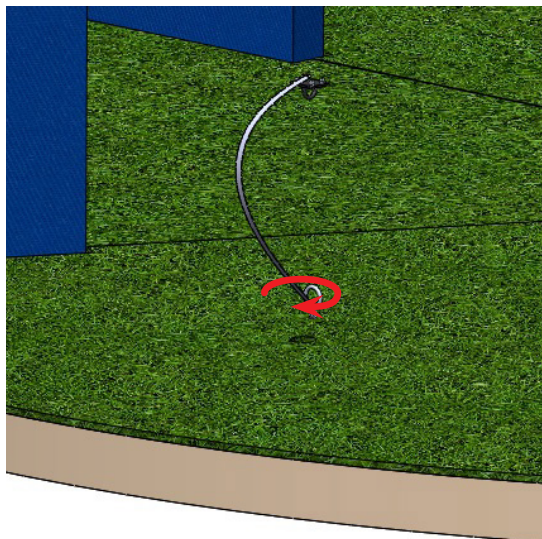


---

**15.** Setzen Sie die Stangen in die Eimer und schrauben Sie sie mit WKI 8x16 Schrauben.

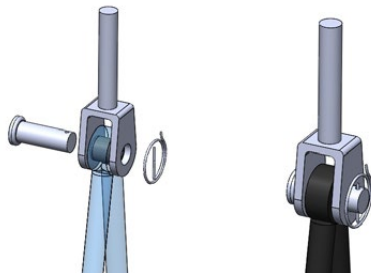
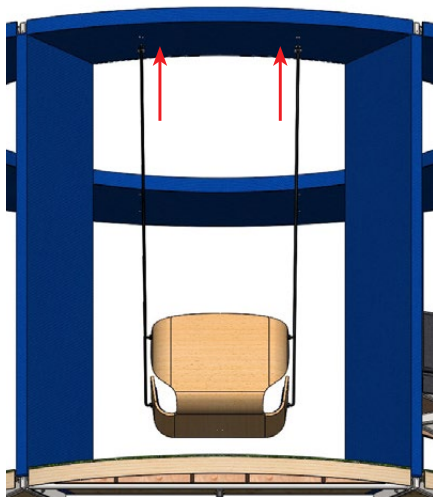


**16.** Schrauben Sie den Gurt fest, um die Bewegung der Schaufel auf dem Boden zu begrenzen.





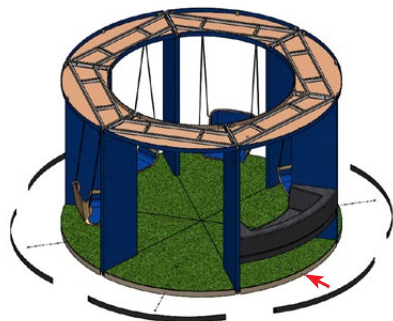
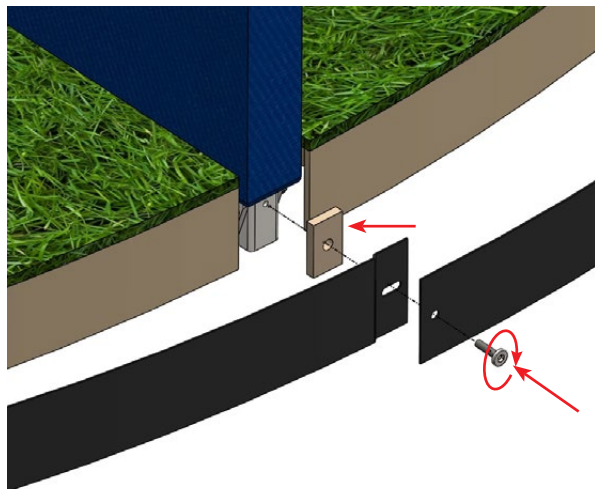
**17.** Befestigen Sie die Stangen mit dem Eimer an den Schlingen und sichern Sie sie mit einem Metallring.



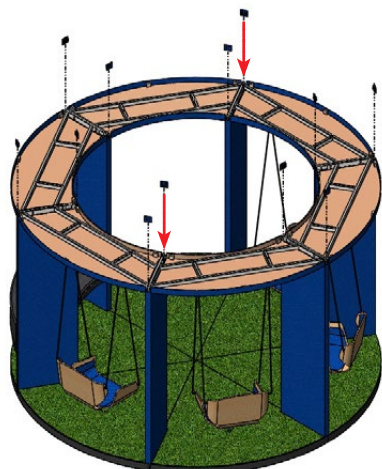
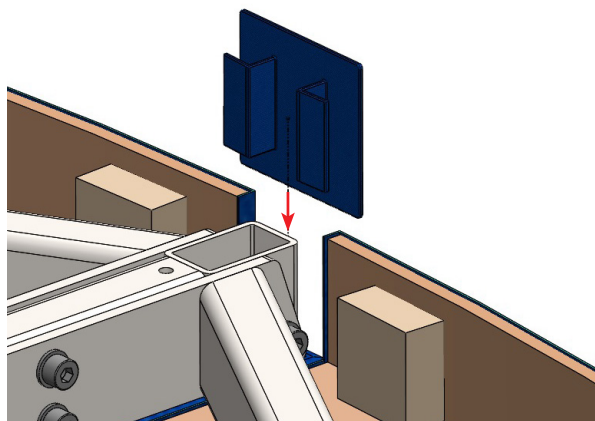
**18.** Schrauben Sie die zweite Seite des Begrenzungsbügels an die Unterseite des Eimers - WIKI M6x16 (4 Stück für jeden Eimer).



**15.** Tragen Sie an den 6 Stellen einen Holzabstandhalter auf die vertikale Struktur auf. Bringen Sie den Blechbolzen an, schrauben Sie ihn mit den schwarzen Schrauben WWI M6x25 an.



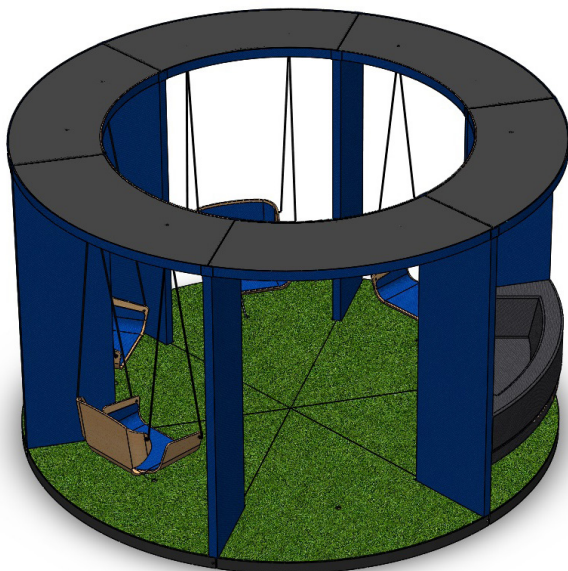
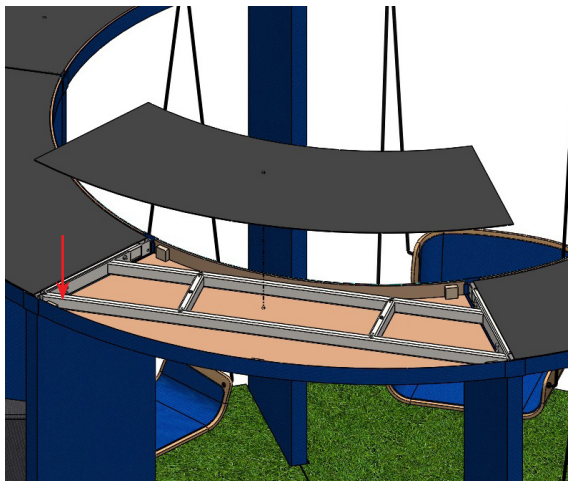
**16.** Setzen Sie die oberen Endkappen ein.



---

# 17.

Legen Sie die Masken darauf.





[www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)

Bejot Sp. z o.o. ul. Wybickiego 2A Manieczki 63-112 Brodnica n/ Poznań POLAND  
tel. +48 (61) 281 22 25 fax +48 (61) 281 22 54 e-mail: [biuro@bejot.eu](mailto:biuro@bejot.eu)

Ausgabe 01/2020